

# 路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



作主門徒，傳主福音  
Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

主日中英合堂崇拜 | 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日中英分堂崇拜 | 中文堂 9:45am | 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship | Chinese: 9:45 am | English: 11:15am

\*每月第三周主日有早堂崇拜 | 早上八點三十分

\*The third Sunday Early Worship | 8:30am

成人主日學: 主日早上十一點三十分 Adult Sunday School | 11:30am

兒童崇拜: 主日早上十一點三十分 Children Worship | Sunday 11:30am

禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting | Wednesday 7:30pm

青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity | Friday 7:30pm

家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship | Friday 7:30pm

## 【教會三大目標 Three goals for LCCC】

1. 加強禱告的闊度與深度。

Strengthen our prayers by broadening  
our width and deepening our depth.

2. 加強主日學，學以致用。

Strengthen our Sunday school studies by putting it into practice.

3. 全力發展兒童事工。

Fully develop children ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502)231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



10/27/2019

## 主日崇拜程序 十月二十七日 | 九點四十五分

報告		司會
序樂		靜默
<b>以讚美感恩來敬拜</b>		
宣召	詩篇: 95:1-7	司會
讚美詩歌	#108 信徒齊來頌讚	領詩 / 會眾
	#109 耶穌聖名寶貴甘甜	
認罪讀經	#178 主受刑罰	領詩 / 會眾
詩歌	#175 我靠近十架	領詩 / 會眾
認罪禱告		司會
<b>以宣講來敬拜</b>		
讀經	使徒行傳 4:11-12	司會
祝福、兒童離場		Troy Bullock
信息	彼得哪來的膽子?	邱清忠弟兄
回應詩歌	#466 基督為我穩固根基	領詩 / 會眾
<b>以奉獻來敬拜</b>		
奉獻	#316 當信服神	領詩
奉獻禱告		司會
<b>以肢體關懷來敬拜</b>		
歡迎		司會
祝禱		邱清忠弟兄
詩歌	讚美一神	領詩 / 會眾
殿樂		默禱感恩

司會 Michael Boykin	翻譯 曲姍姍姊妹
領唱 黃霏霏姊妹	招待   收奉獻人員 蘇慕堯弟兄、關雅慈姊妹 宇昆渤弟兄、王飛姊妹
音響、投影	邢嶸弟兄 及 青少年志願者

## ORDER OF WORSHIP October 27 | 9:45am

Announcements		W.L.
Prelude		Meditation
<b>WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING</b>		
Call to Worship	Psalm 95:1-7	H. L.
Hymns of Praise	108 Come, Christians, Join to Sing 109 How Sweet the Name of Jesus Sounds	H. L. Cong.
Confession	178 The Anguishing Lord	H. L. Cong.
Reading Hymn	175 I Come to the Cross	H. L. Cong.
Confession Prayer		H. L.
<b>WORSHIP THROUGH PROCLAMATION</b>		
Scripture Reading	Acts 4:11-12	W.L.
Blessing & Dismissal of Children		Troy Bullock
Sermon	Where did Peter get the nerve?	Bro. Jack Chiu
Responsive Hymn	466 Christ Is Made the Sure Foundation	H. L. Cong.
<b>WORSHIP THROUGH OFFERING</b>		
Offertory	316 Have Faith in God	H. L.
Offertory Prayer		W.L.
<b>WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP</b>		
Welcome		W.L.
Benediction		Bro. Jack Chiu
Hymn	Doxology	H. L./Cong.
Postlude		Silent Meditation

Worship leader Michael Boykin	Interpreter Melody Qu
Hymn Leader Fei Fei Chao	Usher   Collect Offering Jason Su、Jackie Su Kunbo Yu、Fei Wang
Audio Visual	Rong Xing and Youth

## 【事工報告】

1. **【歡迎】** 第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在飯廳圓桌和執事們一起用餐。圓桌也開放給大家。
2. **【秋季清潔】** 感謝主！上星期六教會舉行秋季清潔，執事們感謝弟兄姊妹辛勞，同心保持教會整潔，求主在每件服事中建立我們彼此相愛的心。
3. **【主日學】** 今天主日學各組分班上課，討論「以經解經」課程。
4. **【初信造就班】** 11/3 下主日學開始有「初信造就班」學習「基要真理」，在主堂詩班房間，歡迎弟兄姊妹參加，邱弟兄負責。
5. **【基督生平】** 11/15~17 三天課程，請參加的弟兄姊妹將功課做完預備上課，求神堅固我們學習的恆心，宗力、巧妹因搬遷盼望他們兩位名額有人替補，有願意的請與邱弟兄聯繫，林志恆牧師（老師）也將在主日講道「在真道上成長」。
6. **【禱告會】** 教會每星期三晚上 6:30pm，懇求聖靈點燃教會同心合一禱告的熱火，請踴躍參加。
7. **【代禱】** 為新朋友們禱告，為身體不適或外出的家庭代禱，為今年教會三大目標代禱（刊登在封面）
8. **【靈修】** 本週每日靈修「列王紀」上 21-22，下 1-3。

背頌經文 | 使徒行傳 4:12

除他以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有賜下別的名我們可以靠着得救。”

## 【Announcements】

1. **【WELCOME】** We cordially invite first time visitors to join our Pastor for lunch at the round-table after Sunday school. It is also open to everyone.
2. **【FALL CLEANING】** Praise the Lord for last Saturday's event. On behalf of our Deacon Board we thank all for a job well done! May the Lord help us love one another more.
3. **【SUNDAYSCHOOL】** for the adults will be conducted in their respective classrooms today. Continue discussion on the subject of hermeneutics.
4. **【NEW BELIEVER'S CLASS】** will begin next Sunday (Nov. 3rd). Bro. Jack Chiu will be teaching a series on "Basic Doctrine." Venue: Choir's room. All are welcome.
5. **【LIFE OF CHRIST】** a TEE course of 3 days will begin from Nov. 15th - 17th. Those who have enrolled, please complete your homework. May God strengthen that hunger for His word in you. Due to the departure of Mr. & Mrs. Zhong Li, there are now two places open for enrolment. Anyone interested may see Bro. Jack. Rev. Lin (lecturer) will also preach that Sunday. His sermon title is "Growing in the Truth."
6. **【PRAYER MEETING】** begins with dinner at 6:30 pm. May the Spirit of God rekindle that fire of intercession in us. All are welcome.
7. **【INTERCESSION】** Continue praying for the new friends who visited our Sunday Worship. Pray for those who are struggling with illness, and those who are out traveling. Do not forget the 3 Goals of our church (see cover page).
8. **【DEVOTION】** This week's Scriptures Reading & devotion is taken from 1st Kings, chapters 21-22; and 2nd Kings chapters 1-3.

Memory Verse | Acts 4:12

Salvation is found in no one else, for there is no other name under heaven given to mankind by which we must be saved."

## 【上週出席人數 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship (中、英)	96
成人主日學	Adults Sunday School	46
青少年主日學	Youth Sunday School	8
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	4
兒童崇拜	Children Worship	9
兒童主日學	Children Sunday School	11
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	12
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	23
愛家團契	Loving Family Fellowship	26
青少年團契	Youth Fellowship	4

## 【奉獻報告 Offering Report】

2019 年度預算	Annual Budget	\$226,919.00
10 月預算	October Budget	\$18,909.92
10 月累積奉獻	October Total Offering	\$10,619.00
全年累積奉獻	Annual Total Offering	\$193,130.87

## 【11/3 下主日事奉人員】

### Next Week Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	蔡葉平弟兄 Yeping Cai
領唱 Hymn Leader	陳茂生教授 Prof. Maw-sheng Chen
司琴 Pianist	Vivian Chan
翻譯員 Interpreter	李 姍姊妹 Sharon Li
招待、收奉獻人員	李娟苓姊妹 Juanling Grissom
Usher & Offering Collection	戴美娟姊妹 Mei Chuan Hsueh 陳立友姊妹 AnnaChan 白雨鑫姊妹 Esther Ba

## 其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食 Cleaning & Cooking	11/01 週五團契
今天第四組：Phillip Howard	Friday night
下次第一組：姜英達 Forest Jiang	Fellowship
11/03 主日伙食：胡美恩 Meien Hu	Cell Group